



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de réception): 26 / 05 / 2016
ម៉ោង (Time/Heure) :..... 14h10
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier:..... Sam Reda

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

Trial Day - 395

5 April 2016

Substantive Hearing on evidence 002/02

Prepared by:

SE Kolvuthy and Maddalena GHEZZI


Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE; Judge YOU Ottara, Judge Claudia FENZ
Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve), Judge Martin KAROPKIN (Reserve)
Greffiers: Mrs. SE Kolvuthy; Ms. Maddalena GHEZZI
OCP: Mr. Nicholas KOUMJIAN, Mr. SENG Leang
Accused: Mr. NUON Chea; Mr. KHIEU Samphan.
Defence for the Accused NUON Chea: Mr. SON Arun; Mr. Victor KOPPE; Mr. LIV Sovanna
Defence for the Accused KHIEU Samphan: Mr. KONG Sam Onn; Ms. Anta GUISSÉ
Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Mrs. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS
Civil Parties: Ms. Marie GUIRAUD, Mr. HONG Kimsuon, Mr. LOR Chunthy, Mr. PICH Ang, Mrs. SIN Sowom, Mr. VEN Pov
Witness: Mr. SOS Kamri alias Kamaruttin Yusof (2-TCW-827) (absent)
Others: Mr. UCH Arun (Court Officer), Hannah Kim (Intern).

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:26	Finish time: 9:30
	Total Court Time:	4 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing and report on attendance of the Parties	Trial Chamber, Greffier	9:28	9:29

<u>Summary of Proceedings</u>
<p><u>Opening of hearing and report on attendance of the Parties</u></p> <p>The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present. The Accused NUON Chea was unable to attend the proceedings due to health reasons. Witness Mr. SOS Kamri alias Kamaruttin Yusof (2-TCW-827) was absent. The President informed the Parties that it issued an order to bring the Witness to the Court, but that so far the Witness was not present in the courtroom and that the Chamber would be expecting a report from the judicial police officer in relation to the summoning of the witness.</p>

<u>Oral Orders/Decisions:</u>
<ul style="list-style-type: none"> Order to take the Accused to the detention facility and bring him back to court for the hearing on 6 April 2016 (9:29).

<u>Order for Adjournment of Hearing</u>
The hearing will resume on Wednesday, 6 April 2016 at 9:00am. 

Phnom Penh, 5 April 2016

Greffier ffier



SE K  a GHEZZI